Indice

Presentazione 13

I. Drammaturgia degli attori e tirocinio goldoniano 15

FRANCESCO COTTICELLI (Università "Federico II" di Napoli): Goldoni e il mestiere dell'Arte. A proposito de *La donna di garbo* 19

ANNA SCANNAPIECO (Università di Padova): San Luca 1735: nel baule dei comici "pregoldoniani" 31

PIERMARIO VESCOVO (Università "Ca' Foscari" di Venezia): Goldoni pregoldoniano 41

EMANUELA CHICHIRICCÒ (Università di Genova): Tra "drammaturgia dell'attore" e "drammaturgia per l'attore": testi e canovacci intorno a *I due gemelli veneziani* di Carlo Goldoni 53

ANNA SANSA (Sorbonne Université): Da *Il mercante fallito* a *La bancarotta*: l'esperienza giuridica al servizio dell'evoluzione drammaturgica 65

II. Prospettive francesi (pre)goldoniane 73

CAMILLA MARIA CEDERNA (Université de Lille): Da Gherardi a Goldoni: (*fausses*) *coquettes*, civette, lusinghiere, incantatrici sirene 75

ANDREA FABIANO (Sorbonne Université): Sperimentare una drammaturgia per un pubblico straniero: strategie pregoldoniane 87

EMANUELE DE LUCA (Université de Nice Sophia Antipolis - CTEL): Dalle *fourberies* ai *caquets*, processi di riscrittura riccoboniani alla Comédie-Italienne de Paris 93

LUCIE COMPARINI (Sorbonne Université): *Traductor in fabula*: traduzioni goldoniane (e di Goldoni?) prima dei *Mémoires* 105

III. Dai *corrales* all'Italia: teatro spagnolo ed esperienze pregoldoniane 117

ELENA E. MARCELLO (Università Roma Tre): Drammaturgia 'spagnoleggiante' e lingua in Carlo Celano 119

INÉS RODRÍGUEZ GÓMEZ (Universitat de València): Tre commedie palatine di Giacinto Andrea Cicognini 131

BEATRICE ALFONZETTI (Università "La Sapienza" di Roma): Il teatro spagnolo nelle *Réflexions historiques et critiques sur les différents théâtres de l'Europe* di Luigi Riccoboni 141

IV. Ricerche colte e dilettantesche 153

SIMONA MORANDO (Università di Genova): Il *Rinaldo di Mont'Albano* di Goldoni: le fonti secentesche, gli esiti scenici 155

MARZIA PIERI (Università di Siena): Martello a Parigi. L'impostura del teatro 167

digitalisiert durch:
IDS Basel Bern

JAVIER GUTIÉRREZ CAROU (Universidade de Santiago de Compostela): Alla ricerca del "serio": Maria Isabella Dosi Grati, 'Dorigista', fra opera regia e dramma 177
STÉPHANE MIGLIERINA (Sorbonne Université): Carlo Maria Maggi pregoldoniano? 185
ANGELA FABRIS (Alpen-Adria-Universität Klagenfurt): Riprese, contaminazioni ed echi intertestuali ne *La moglie in calzoni* di Jacopo Angelo Nelli 193
MILENA CONTINI (Università di Torino): «Come fa un dipintore»: *L'ignorante presuntuoso* di Giampietro Zanotti 205
MONICA BISI (Università Cattolica di Milano): «Legne al bosco e gocciole al mare»: la retorica dell'*Agnesa da Faenza di* Giulio Cesare Becelli 213

V. Musica e teatro: il libretto pregoldoniano 225
ROBERTO GIGLIUCCI (Università "La Sapienza" di Roma): Berni a Ferrara, i contemporanei e *L'Antiopa* 227
PAOLOGIOVANNI MAIONE (Conservatorio "S. Pietro a Majella" di Napoli): Peripezie all'ombra della *cafettaria* ossia *Li bbirbe* di Federico in azione 237
GIORDANO RODDA (Università di Genova): «Rider del riso e schernir lo scherno»: le tragicommedie viennesi Zeno-Pariati 249
SILVIA TATTI (Università "La Sapienza" di Roma): Le dediche dei libretti veneziani pregoldoniani 261

Indice onomastico 273